



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2021 m. gruodžio 2 d.  
(OR. en, pl)

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2021/0050(COD)

---

---

14317/21  
ADD 1

SOC 687  
EMPL 517  
GENDER 122  
ANTIDISCRIM 104  
CODEC 1536  
IA 187

## PRANEŠIMAS

---

nuo: Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER I)

kam: Tarybai (EPSCO)

---

Komisijos dok. Nr.: 6750/21 - COM(2021) 93 final

---

Dalykas: Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVOS,  
kuria siekiant griežtesnio vienodo vyrų ir moterų darbo užmokesčio už  
vienodą arba vienodos vertės darbą principo taikymo nustatomi minimalieji  
darbo užmokesčio skaidrumo reikalavimai

- Bendras požiūris
- Lenkijos pareiškimas

---

Delegacijoms priede pateikiamas Lenkijos pareiškimas dėl pirmiau nurodytos direktyvos.

**LENKIJOS PAREIŠKIMAS**  
**DĖL EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVOS, KURIA SIEKIANT**  
**GRIEŽTESNIO VIENODO VYRŲ IR MOTERŲ DARBO UŽMOKESČIO UŽ VIENODĄ**  
**ARBA VIENODOS VERTĖS DARBĄ PRINCIPO TAIKYMO NUSTATOMI**  
**MINIMALIEJI DARBO UŽMOKESČIO SKAIDRUMO REIKALAVIMAI**

Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Lenkija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal Lenkijos nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautiniais teisiškai privalomais žmogaus teisių dokumentais ir laikydamasi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių sąvoką „lyčių lygybė“ Lenkija aiškina kaip moterų ir vyrų lygybę pagal Europos Sąjungos sutarties 2 ir 3 straipsnius ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 8 straipsnį bei 157 straipsnio 3 dalį, o sąvoką vyrų ir moterų darbo užmokesčio atotrūkį – kaip moterims ir vyrams mokamo darbo užmokesčio atotrūkį. Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, kitus junginius, kuriuose vartojamas terminas „lytis“ (angl. *gender*) Lenkija aiškina kaip nurodančius lytį biologiniu aspektu (angl. *sex*) pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 10 straipsnį, 19 straipsnio 1 dalį ir 157 straipsnio 2 ir 4 dalis.